32006R1643

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1643/2006 НА КОМИСИЯТА
от 7 ноември 2006 година
за определяне на подробни правила за прилагането на режима за предоставяне на помощ при износ на продукти от говеждо и телешко месо, които могат да се ползват със специално третиране при внос в трета страна
(кодифицирана версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ([1]), и по-специално член 29, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2931/79 на Съвета от 20 декември 1979 г. относно предоставяне на помощ при износ на селскостопански продукти, които могат да се ползват със специални преференции при внос в трета страна ([2]), и по-специално член 1, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 2973/79 на Комисията от 21 декември 1979 г. за определяне на подробни правила за прилагане на режима за предоставяне на помощ при износ на продукти от говеждо и телешко месо, които могат да се ползват със специално третиране при внос в трета страна ([3]) е бил съществено изменян няколко пъти ([4]). В интерес на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Съединените американски щати прилагат специални договорености за годишно количество от 5000 тона говеждо и телешко месо с произход от Общността, което отговаря на някои изисквания. Едно от изискванията е, че това месо трябва да бъде придружено от сертификат за идентификация, издаден от държавата-членка износител.

(3) Сертификатите за идентификация трябва да се издават само за 5000 тона, които се ползват от специалните договорености. Следователно е необходимо да се предвиди разрешение от Комисията преди издаването на лицензия за внос за въпросното месо. В допълнение допустимата разлика, предвидена в член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([5]), следва да не се прилага за количеството, което превишава това, за което е издадена лицензията.

(4) Необходимо е да се определят същността на сертификатите за идентификация и необходимите процедури за тяхното използване.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Настоящият регламент установява подробни правила за прилагане по отношение на износа за Съединените американски щати на 5000 тона на година на говеждо и телешко месо с произход от Общността, прясно, охладено или замразено, което се ползва от специално третиране.

2. Месото, посочено в параграф 1, трябва да отговаря на изискванията за защита на здравето, определени от третата страна вносител и да са свързани с животни, които са заклани не повече от два месеца преди извършването на митническите формалности по износа.

Член 2

По време на извършване на митническите формалности, свързани с износа, се издава сертификат за идентификация, определен в член 3, по искане на заявителя, при представяне на лицензията за износ, посочена в член 12 от Регламент (ЕО) № 1445/95 на Комисията ([6]), и ветеринарен сертификат, който показва датата на клане на животните, от които е добито месото, за което е подадено заявление съгласно член 12 от посочения регламент.

Член 3

1. Сертификатът за идентификация се прави, с най-малко едно копие, върху формуляр, чийто образец е посочен в приложение I.

([1]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).
([2]) ОВ L 334, 28.12.1979 г., стр. 8.
([3]) ОВ L 336, 29.12.1979 г., стр. 44. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1234/2006 (ОВ L 225, 17.8.2006 г., стр. 21).
([4]) Виж приложение II.
([5]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 410/2006 (ОВ L 71, 10.3.2006 г., стр. 7).
([6]) ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 35.

Сертификатът се отпечатва на английски език върху бяла хартия с размери 210 × 297 mm. Всеки сертификат има индивидуален пореден номер, определен от митническата служба, посочена в член 4.

Държавата-членка износител може да изиска всички сертификати, използвани на нейната територия, да бъдат отпечатани на един от нейните официални езици, както и на английски език.

2. Копията носят същия пореден номер като оригинала. Всички подробности, вписани в оригинала и в копията, са напечатани на машина или, ако са написани на ръка, с печатни букви с мастило.

Член 4

1. Сертификатът за идентифициране и копията се издават от митническата служба, където са извършени митническите формалности по износа.

2. Митническата служба, посочена в параграф 1, заверява оригиналния сертификат в съответния раздел и предава сертификата на заинтересованата страна, като запазва копие.

Член 5

Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да проверят произхода и естеството на продуктите, за които са издадени сертификати за идентификация.

Член 6

Регламент (ЕИО) № 2973/79 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2006 година.

За Комисията

Franco FRATTINI

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter		2 Certificate No	**ORIGINAL**
3 Consignee		**CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA**	

NOTES

A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.

B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.

C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

1	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos

8 DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No

At , on

(Signature)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE

Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.

At , on

(Signature) (Stamp)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отменените регламент с последователните му изменения

Регламент (ЕИО) № 2973/79 на Комисията [1] (ОВ L 336, 29.12.1979 г., стр. 44)	
Регламент (ЕИО) № 2077/80 на Комисията (ОВ L 202, 2.8.1980 г., стр. 22)	
Регламент (ЕИО) № 3582/81 на Комисията (ОВ L 359, 15.12.1981 г., стр. 14)	
Регламент (ЕИО) № 3434/87 на Комисията (ОВ L 327, 18.11.1987 г., стр. 7)	Само член 1
Регламент (ЕО) № 1234/2006 на Комисията (ОВ L 225, 17.8.2006 г., стр. 21)	

[1] Този регламент също е изменен с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2377/80 (ОВ L 241, 13.9.1980 г., стр. 5), който е отменен с Регламент (ЕО) № 1445/95.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Регламент (ЕИО) № 2973/79	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 3	Член 2
Член 4	Член 3
Член 5	Член 4
Член 6	Член 5
—	Член 6
Член 8	Член 7
Приложение	Приложение I
—	Приложение II
—	Приложение III